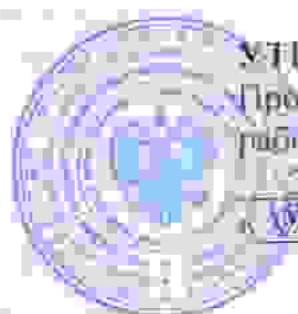


МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической
работе


Е.Н. Дятлова
« 08 » АПРЕЛЯ 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
«Преддипломная практика»

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Уровень профессионального образования – бакалавриат

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Китайский язык и второй
иностраный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 4 курс ОФО (8 семестр)

Луганск, 2025 г.

Рабочая программа практики «Преддипломная практика» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Китайский язык и второй иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Рабочая программа практики разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утверждённым приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утверждённым Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛЬ:

Доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат филологических наук, доцент **Новикова Анна Анатольевна**.
Доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат педагогических наук **Дворцова Александра Николаевна**.

УТВЕРЖДЕНА на заседании кафедры английской и восточной филологии
Протокол от «09» января 2025г. № 6.

Заведующий кафедрой

английской и восточной филологии

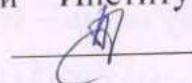


А.А. Новикова

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии
Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» января 2025г. № 5.

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций



А.В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования



В.В. Савенков

1. Цели и задачи практики, её место в учебном процессе

Целью практики «Преддипломная практика» является совершенствование навыков организации и проведения научно-исследовательской работы, владения основными методами и приёмами исследований.

Задачами преддипломной практики бакалавров являются:

- 1) обогащение индивидуального опыта научно-исследовательской работы у обучающихся;
- 2) совершенствование навыков обработки литературы по теме исследования, включая библиотечные и электронные ресурсы;
- 3) совершенствование навыков анализа и систематизации теоретического и практического материала будущей выпускной квалификационной работы;
- 4) совершенствование навыков презентации результатов проведённого исследования и подготовки публичного выступления с докладом.

«Преддипломная практика» (производственная) для студентов очной формы обучения направления подготовки 45.03.01 Филология (профиль подготовки – Зарубежная филология. Китайский язык и второй иностранный язык (английский) проводится на 4 курсе ОФО в 8 семестре в течение двух недель. Практика организуется под руководством кафедры английской и восточной филологии.

Основные характеристики проведения практики

| | |
|-----------------------------|--|
| Форма обучения | Очная |
| Вид практики | Производственная, концентрированная |
| Тип практики | Преддипломная практика |
| Место проведения практики | Кафедра английской и восточной филологии Института филологии и социальных коммуникаций ФГБОУ ВО «ЛГПУ» |
| Способ проведения | Стационарная |
| Форма (формы) проведения | Непрерывно |
| Продолжительность в неделях | 2 недели |
| Форма контроля | Зачёт с оценкой |

2. Место практики в структуре ОПОП.

Производственная практика «Преддипломная практика» входит в обязательную часть учебного плана подготовки студентов.

Необходимыми условиями для прохождения практики являются **знания:**

- грамматических и стилистических норм, используемых в написании научных работ;
- основных структурных элементов выпускной квалификационной работы, их функций, требований к их содержанию и оформлению;
- норм оформления библиографии в научной работе;
- норм оформления цитирования и описания чужих научных выводов в научной работе;
- принципов академической этики, определяемых авторским правом;

умения:

- определять основные структурные элементы выпускной квалификационной работы по их функциям;
- правильно оформлять библиографический список в научной работе;
- отбирать специальную литературу по теме исследования, используя библиотечные каталоги, справочную литературу, электронные базы данных в сети Интернет;

навыки:

- базового анализа научного текста;
- построения логической структуры собственного высказывания;
- распознавания авторской позиции по различным вопросам;
- корректного изложения полученных научных результатов.

Практика закрепляет знания и умения, приобретаемые студентами в результате освоения теоретических курсов, способствует выработке практических навыков и комплексному формированию компетенций обучающихся.

В процессе практики актуализируются компетенции и опыт образовательной деятельности студентов, приобретённые в ходе освоения учебных дисциплин: «Введение в языкознание», «Основы филологии», «Научно-исследовательский практикум (написание научных статей)», а также практики «Научно-исследовательская работа». Практика является основой для защиты выпускной квалификационной работы.

Общая трудоёмкость освоения практики составляет 3 зачётных единицы (108 ч.). Программой практики предусмотрены: самостоятельная работа студента (104 ч.) и контроль (4 ч.).

3. Перечень планируемых результатов проведения практики, соотнесённых с индикаторами достижения компетенций

| Код по ФГОС ВО | Индикатор достижения | Результаты прохождения практики |
|---|---|--|
| Профессиональные компетенции | | |
| ПК-5. Владеет базовыми навыками создания на основе | ПК-5.1. Знает основы стилистики и функциональные стили речи. ПК-5.2. Создает на основе существующих методик тексты | Знать: стандартные методики и действующих нормативы для создания различных типов текстов; |

| | | |
|--|---|---|
| стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов | различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ и выпуска в эфир. ПК-5.3. Владеет навыками креативного письма. | Уметь: создавать на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ; Владеть: навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов. |
| ПК-6. Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках | ПК-6.1. Знает основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной. ПК-6.2. Уверенно пользуется словарями. ПК-6.3. Осуществляет перевод, аннотирование и реферирование текстов на иностранном языке. | Знать: основы теории и практики перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; Уметь: аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках Владеть: базовыми навыками перевода, аннотирования и реферирования текстов на иностранном языке. |

4. Структура и содержание проведения практики «Преддипломная практика»

Преддипломная практика представляет собой заключительный этап написания выпускной квалификационной работы, а именно окончательное редактирование её структурных компонентов, её оформление в соответствии с актуальными требованиями, подготовку доклада и PowerPoint-презентации для выступления на предзащите и защите ВКР.

После преддипломной практики проводится предварительная предзащита ВКР, на которой студенты выступают со своими докладами и демонстрируют фрагменты ВКР. В случае наличия замечаний к содержанию и оформлению ВКР, время, оставшееся до предзащиты, студенты должны использовать на ликвидацию обнаруженных недостатков. В случае отсутствия замечаний, студенту даётся добро на печать работы.

| № | Содержание | Формы и методы организации |
|----------------------------|--|--|
| Вводный этап | | |
| 1. | Установочное собрание. | 1. Прослушивание инструктажа по технике безопасности. 2. Обсуждение с руководителем практики результатов, которые должны быть достигнуты, для определения собственных задач каждого студента. 3. Обсуждение изменений в требования к ВКР, которые необходимо учитывать при оформлении. |
| 2. | Подготовка дневника практики | 1. Внесение в дневник практики необходимых фактических сведений о студенте и практике. 2. Составление плана прохождения практики. |
| Основной этап | | |
| 3. | Редактирование структурных компонентов ВКР. | 1. Проверка наличия всех структурных компонентов ВКР. При необходимости дописывание выводов к главам, заключения. 2. Окончательная проверка текста работы на соответствие орфографическим нормам, логичность построения. |
| 4. | Оформление ВКР. | 1. Оформление титульных страниц и текста ВКР в соответствии с актуальными требованиями. 2. Оформление списка литературы согласно действующему ГОСТу. 3. Оформление приложений (при наличии). 4. Предоставление электронного варианта работы на проверку научному руководителю. |
| Заключительный этап | | |
| 5. | Подготовка доклада для предварительной предзащиты ВКР. | 1. Подготовка доклада по материалам ВКР для выступления на предварительной предзащите. 2. Создание PowerPoint-презентации, иллюстрирующей доклад. 3. При необходимости подготовка раздаточного материала для выступления на предварительной предзащите. |
| 6. | Отчёт по практике. | 1. Оформление отчёта по практике и подготовка дневника практики к сдаче. |

| | | |
|--|--|---|
| | | 2. Печать фрагментов ВКР для демонстрации на предварительной предзащите. 3. Защита отчёта: выступление с докладом на предварительной предзащите ВКР. |
|--|--|---|

При написании выпускной квалификационной работы, следует опираться на требования, изложенные в источнике:

Новикова А.А., Ткачева Е.А. Выпускные квалификационные работы и магистерские диссертации : методические рекомендации / А.А. Новикова, Е.А. Ткачева; ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ». – Луганск : Книта, 2021. – 72 с.

Изменения, внесённые в данные требования со времени их публикации, уточняются у научного руководителя.

При составлении и оформлении списка литературы необходимо соблюдать следующие требования: (https://knita.lgpu.org/?page_id=1214).

Научный руководитель студента обязан:

- 1) проконтролировать соответствие формулировки темы, над которой работает студент, приказу об утверждении тем выпускных квалификационных работ;
- 2) консультировать студента по вопросам, возникающим у него в процессе прохождения практики;
- 3) контролировать уровень подготовки материалов;
- 4) оценить работу студента в течение практики и её результаты, выставить оценку в отчёт.
- 5) составить на студента отзыв о выполнении обучающимся программы практики.

Руководитель практики от кафедры обязан:

- 1) проводить необходимые организационные мероприятия по выполнению программы практики;
- 2) осуществлять контроль за соблюдением сроков практики и её содержанием;
- 3) оценивать на основании оценки научного руководителя, представленного отчёта и его защиты студентом выполнение программы практики;
- 4) дополнить отзыв о выполнении обучающимся программы практики, составленный научным руководителем.

Студент в ходе прохождения практики имеет право:

- 1) по всем вопросам, возникающим в процессе практики, обращаться к научному руководителю или руководителю практики;
- 2) в установленном порядке пользоваться технической, научной и другой документацией; учебной, научной, технической и другой профессионально ориентированной литературой, а также фондами библиотеки базы практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- 1) до начала практики предоставить руководителю практики от кафедры оформленную в соответствии с требованиями действующего законодательства медицинскую справку, ознакомиться с программой практики;
- 2) присутствовать на установочном собрании и предварительной защите;
- 3) получить от руководителя практики и научного руководителя все необходимые документы (методические рекомендации и т.д.) и консультации относительно оформления отчетной документации;
- 4) полностью выполнить задания, предусмотренные программой практики, а также следовать указаниям руководителя практики от кафедры и научного руководителя;
- 5) нести ответственность за выполненную работу;
- 6) в трёхдневный срок подготовить отчетную документацию и защитить отчет по практике.

Отчетная документация о прохождении производственной практики:

По окончании производственной практики студент предоставляет:

- 1) отчет о прохождении практики;
- 2) дневник практики;
- 3) текст доклада и PowerPoint-презентация в онлайн-доступе (QR-код+ссылка);
- 4) фрагменты ВКР: титульный лист, содержание, введение, первые страницы глав, выводы к главам, заключение, список литературы, приложения (при наличии).

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии, применяемые при проведении практики

Практика носит образовательный характер, что обуславливает применение в её процессе различных образовательных технологий:

а) наглядно-информационные технологии, предполагают получение студентами информации из различных источников – сети Интернет, аудио- и видеоматериалов, проведение работы в библиотеке для уточнения содержания учебных и научных проблем, профессиональных и научных терминов;

б) организационно-информационные технологии предусматривают самостоятельную организацию студентами своей деятельности на основе теоретических знаний и практических умений работы с информацией; принципов организации интеллектуального труда в целом и работы исследователя в частности;

в) информационно-консультационные технологии лежат в основе общения студентов с научными руководителями, руководителем практики и преподавателями кафедры, позволяют организовать процесс консультирования обучающихся у ведущих специалистов.

Порядок подготовки и предоставления отчетности по практике:

1. На установочном собрании студенты получают задания от руководителя практики, а также методические рекомендации по их выполнению. Каждый из студентов согласовывает индивидуальные задания со своим научным руководителем.

2. Ознакомившись с заданиями и методическими рекомендациями, студенты приступают к выполнению заданий практики и подготовке отчётной документации.

3. В ходе практики студенты могут обратиться к научному руководителю, руководителю практики от кафедры или преподавателям кафедры за консультацией по возникающим у них вопросам.

4. После окончания сроков практики студенты предоставляют отчётную документацию на проверку научному руководителю.

5. На зачётном занятии проводится защита отчётов студентов по практике. На основании результатов защиты и баллов, выставленных научным руководителем, руководитель практики от кафедры выставляет окончательную оценку.

6. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение практики

а) основная литература:

1. Дударова, Л.М. Подготовка, оформление и защита курсовых и выпускных квалификационных работ: Учеб.-метод. пособие для студ. и магистрантов / авт.-сост.: Л.М. Дударова. – Магас, 2017. – 136 с.

2. Стрельникова, А.Г. Дипломная работа подготовка оформление : учебное пособие / А.Г. Стрельникова. – Санкт-Петербург : СпецЛит, 2010. – 96 с. – ISBN 978-5-299-00443-4. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/60163> (дата обращения: 09.01.2025). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) дополнительная литература:

1. Крючин, Н. П. Методология научного исследования : методические рекомендации / Н. П. Крючин, Д. Н. Котов, С. В. Вдовкин. — Самара : СамГАУ, 2023. — 52 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/364112> (дата обращения: 06.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Лаптева, Е. С. Методология научного исследования : учебное пособие / Е. С. Лаптева, М. Р. Цуцунава. — Санкт-Петербург : СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2022. — 92 с. — ISBN 978-5-89588-238-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/327245> (дата обращения: 06.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Скопа, В. А. Методология научного исследования : учебное пособие / В. А. Скопа. — Барнаул : АлтГПУ, 2022. — 219 с. — ISBN 978-5-907487-17-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/292190> (дата обращения: 12.02.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Безуглов, И.Г. Основы научного исследования : учебное пособие / И. Г. Безуглов, В. В. Лебединский, А. И. Безуглов. — Москва : Академический Проект, 2020. — 194 с. — ISBN 978-5-8291-2690-2. — Текст : электронный // Лань :

электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/132185> (дата обращения: 09.01.2025). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Тронин, В. Г. Методология научных исследований : учебное пособие / В. Г. Тронин, А. Р. Сафиуллин. — Ульяновск : Ульяновский государственный технический университет, 2020. — 87 с. — ISBN 978-5-9795-2046-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/106137.html> (дата обращения: 06.03.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

6. Пещеров, Г. И. Методология научного исследования : учебное пособие / Г. И. Пещеров, О. Н. Слоботчиков. — Москва : Институт мировых цивилизаций, 2017. — 312 с. — ISBN 978-5-9500469-0-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/77633.html> (дата обращения: 12.02.2025). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

7. Комлацкий, В.И. Планирование и организация научных исследований: учебное пособие / В.И. Комлацкий, С.В. Логинов, Г.В. Комлацкий. — Ростов-н/Д: Феникс, 2014. — www.biblioclub.ru.

8. Малинова, О.Ю. Методика научно-исследовательской работы: учебное пособие / О.Ю. Малинова. — М.: МГИМО-Университет, 2014. — www.biblioclub.ru.

9. Рогожин, М.Ю. Подготовка и защита письменных работ: учебно-практическое пособие / М.Ю. Рогожин. — М.; Берлин: Директ-Медиа, 2014. — 238 с.: ил. — Библиогр. в кн. — ISBN 978-5-4475-1666-6; То же [Электронный ресурс]. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253712>.

10. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований: учебное пособие / М.Ф. Шкляр. — 3-е изд. — М.: Дашков и К, 2014. — www.biblioclub.ru.

11. Кожухар, В.М. Основы научных исследований: учебное пособие / В. М. Кожухар. — М.: Изд.-торг. корпор. "Дашков и К", 2013.

12. Основы научной работы и методология диссертационного исследования / Г.И. Андреев, В.В. Барвиненко, В.С. Верба и др. — М.: Финансы и статистика, 2012. — www.biblioclub.ru.

13. Райзберг, Б.А. Новые правила защиты диссертаций и присуждения ученых степеней / Б.А. Райзберг. — М.: Маросейка, 2011. — www.biblioclub.ru.

14. Основы научных исследований / Б. И. Герасимов [и др.]. — М.: Форум, 2009.

в) Интернет-ресурсы:

1. «Образовательный ресурс России» <http://school-collection.edu.ru>

2. Еженедельник науки и образования Юга России «Академия» <http://old.rsue.ru/Academy/Archives/Index.htm>

3. Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система <http://e.lanbook.com>

4. Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система <http://www.studentlibrary.ru>

5. Кабинет русского языка и литературы <http://ruslit.ioso.ru>

6. Научная электронная библиотека «e-Library»
<http://elibrary.ru/defaultx.asp>
7. Национальный корпус русского языка <http://ruscorpora.ru>
8. Русская виртуальная библиотека <http://rvb.ru>
9. Словари и энциклопедии на Академике <http://dic.academic.ru>.
10. Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА <http://www.edu.ru>
11. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР) <http://fcior.edu.ru>
12. ЭБС "КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА". Электронная библиотека технического вуза <http://polpred.com/news>
13. Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru>
14. Электронно-библиотечная система IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru>
15. Электронно-справочная система документов в сфере образования «Информио» <http://www.informio.ru>

7. Информационные технологии и программное обеспечение практики

В процессе организации преддипломной практики применяются современные информационные технологии:

1) мультимедийные технологии, для чего установочное собрание и инструктаж студентов проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроектором, персональными компьютерами.

2) компьютерные технологии и программные продукты, необходимые для сбора и систематизации информации и т.д.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Office: Word, Excel; PowerPoint.

Перечень информационных справочных систем:

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (www.studmedlib.ru);
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)

8. Материально-техническая база практики

Для проведения преддипломной практики используется материально-техническая база, обеспечивающая возможность выполнения студентами комплекса запланированных работ и соответствующая действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных и научно-педагогических работ.

Обеспечивается свободный доступ студентов к библиотечным фондам и базам данных ВУЗа / отдельных кафедр, по содержанию, соответствующему программе практики. Практиканты обеспечиваются необходимым комплектом методических материалов.

Для оформления результатов практики обучающиеся имеют возможность использовать материальное оснащение университета: помещения для самостоятельной работы, оснащённые компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]